

## マスカーニ 《グリエルモ・ラトクリフ》 初版楽譜（水谷彰良コレクションより）

《グリエルモ・ラトクリフ (*Guglielmo Ratcliff*)》4幕 [4つのクワドロ] の悲劇 (tragedia in quattro quadri)

台本：アンドレア・マッフェイ (Andrea Maffei, 1798-1885)

原作：ハインリヒ・ハイネ (Heinrich Heine, 1797-1856) のドイツ語の悲劇『ウィリアム・ラトクリフ (*William Ratcliff*)』(1822年1月執筆)。

作曲：ピエトロ・マスカーニ (Pietro Mascagni, 1863-1945)

初演：1895年2月16日、ミラーノ、スカラ座

### メモ

ハイネの悲劇を原作に、1820年頃のスウェーデン北部を舞台にした残酷劇。マック=クレゴールの娘マリーアに愛を拒絶されたグリエルモ・ラトクリフが、彼女の婚約者を全員殺そうとの誓いを立てて実行する。新たな婚約者ダグラス伯爵はラトクリフと決闘するが、彼が盗賊から自分を救った男であるのに気づき、命を奪うことを思いとどまる。しかし、狂気に駆られたラトクリフはマリーアを殺し、娘を助けに駆けつけたマック=クレゴールをも殺害して自殺を遂げる。《カヴァッレリア・ルスティカーナ》(1890年)に先立って作曲されたが、初演は1895年2月16日ミラーノのスカラ座にて作曲家自身の指揮で行われた。ラトクリフ役のテノールが非常に難しく、僅かな再演をみただけでレパートリーに残らなかったが、近年再評価されている。

### 初版楽譜

◎初版楽譜(ピアノ伴奏譜) ミラーノ、エドアルド・ソンゾーニョ社、1895年 プレート番号: E 880 S

**Spartito riduzione per canto e piano., Edoardo Sonzogno Editore., Milano, 1895. [First edition]**

\* 1 vocal score ([10], XXVIII, 275 p.); 33 cm, N. di lastra: E 880 S

[Collezione privata di Akira Mizutani - Tokyo]

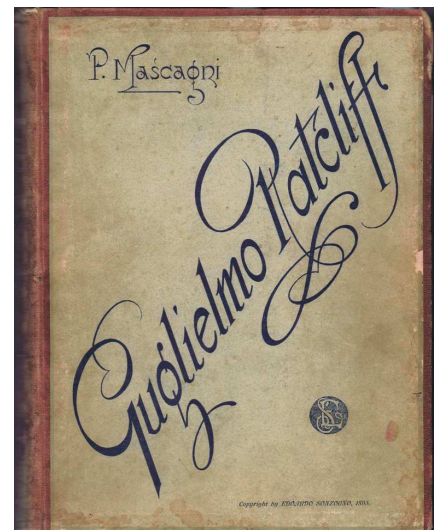
### タイトル頁記載:

GUGLIELMO RATCLIFF / TRAGEDIA / DI / ENRICO HEINE / TRADUZIONE DI / ANDREA MAFFEI /  
MUSICA DI / PIETRO MASCAGNI / RIDUZIONE PER CANTO E PIANOFORTE DI AMINTORE  
GALLI / MILANO / EDOARDO SONZOGNO, EDITORE / Copyright by EDOARDO SONZOGNO / 1895.

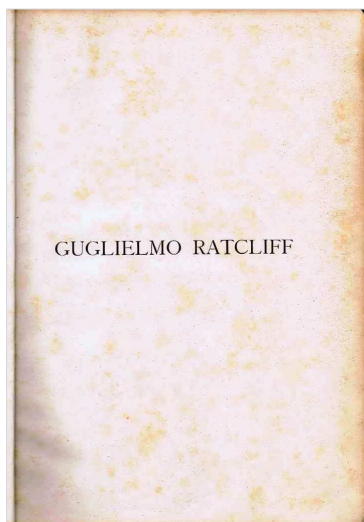
### 初版楽譜の概要

《グリエルモ・ラトクリフ》の初版楽譜は1895年にミラーノのエドアルド・ソンゾーニョ社 (Edoardo Sonzogno, Editore) の刊行したピアノ伴奏譜である。筆者所蔵のそれは革装のハードカバーに再装丁され、オリジナルの外表紙と裏表紙がカバーに貼られている。外装 30.5×23.5cm、楽譜部分は 30×22cm。プレート番号: E 880 S。

楽譜に先立つ10頁は、[1]:ハーフタイトル(題名のみ) [2]:無地 [3]:タイトル頁 [4]:出版社クレジット(中央の最下部に Milano, 1895. - Stabilimento dell' Editore Edoardo Sonzogno) [5]:献辞(自筆複製で all amico Ing.re Vittorio Gianfranceschi P. Mascagni) [6]:無地 [7]:目次 [INDICE] [8]:無地 [9]:人物表 (INTERLOCUTORI) [10]:無地となっており、続いて [I]:台本作家マッフェイの献辞 (AD ACHILLE TORELLI) その他 [II]:無地、[III]-[XXVIII]:台本。楽譜は全 275 頁 (pp.1-275.) である。第2版に当たる楽譜の存在は確認できず、出版は初版とその後刷で終わった可能性がある。



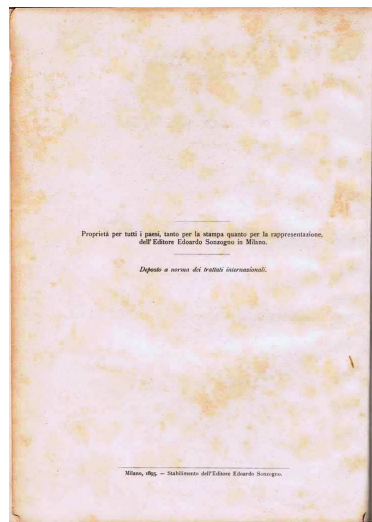
外装(オリジナルの紙表紙を貼付け)



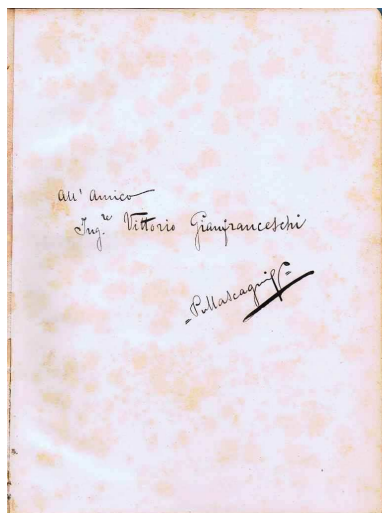
[1] ハーフタイトル



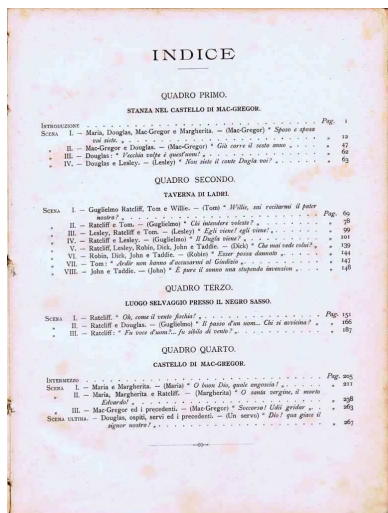
[3] タイトル頁



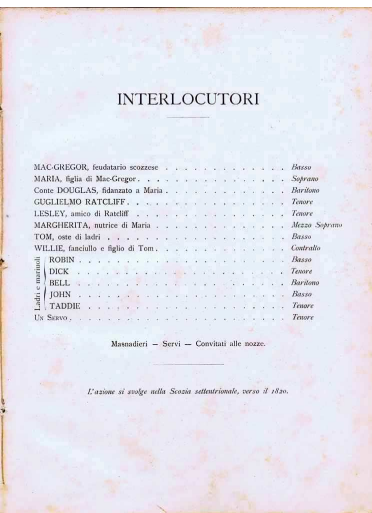
[4] 出版社クレジット



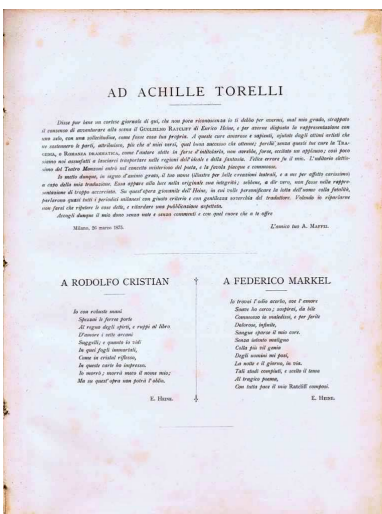
[5] 献辞



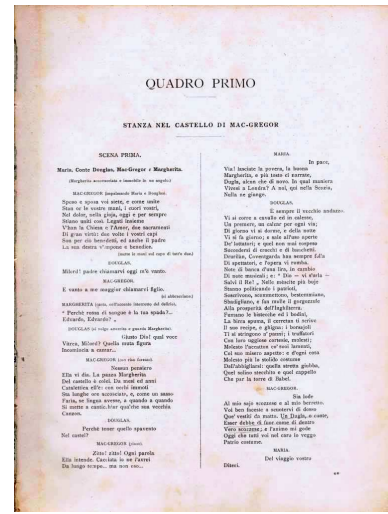
[7] 目次



[9] 人物表



[I] 台本作家の献辞ほか



[III] 台本の冒頭頁



楽譜の冒頭頁 (p.1.)